

Jabra Elite 5



Manual de usuario

© 2022 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca comercial de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

Fabricado en China

MODELO: OTE170R OTE170L/
CPB170



La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en
www.jabra.com/doc

1.	Le damos la bienvenida	5
2.	Resumen de Jabra Elite 5	6
	2.1 Accesorios incluidos	
3.	Cómo se coloca	8
	3.1 Cómo cambiar los EarGels	
4.	Cómo se carga	10
	4.1 Cómo cargar los auriculares	
	4.2 Carga rápida de los auriculares	
	4.3 Cómo cargar el estuche de carga mediante USB	
	4.4 Carga de la carcasa de carga con una plataforma de carga inalámbrica con certificación Qi.	
5.	Qué indican los LED.....	14
6.	Cómo se sincroniza.....	16
	6.1 Emparejamiento con un dispositivo móvil	
	6.2 Emparejamiento rápido con un ordenador con Windows	
7.	Cómo se usa	18
	7.1 Cómo encender/apagar los auriculares	
	7.2 Controles para música	
	7.3 Controles de llamadas	
	7.4 Controles de asistente de voz	
	7.5 Cancelación Activa de Ruido ajustable	
	7.6 HearThrough	

7.7	Reproducción de Spotify Tap	
7.8	Sidetone	
7.9	Modo de un solo auricular	
7.10	Pausa automática de la música	
7.11	Silenciar micrófono automáticamente	
7.12	MyControls	
7.13	Modo de reposo	
7.14	Gestión de varias llamadas	
7.15	Multipoint Multipunto	
7.16	Actualización del firmware	
7.17	Restauración de los auriculares	
8.	Aplicación Jabra Sound+	33
9.	Ayuda	34
9.1	Preguntas frecuentes	
9.2	Cuidado de los auriculares	
9.3	Accesorios de recambio	
9.4	Cómo usar auriculares de recambio	
9.5	Cómo usar una carcasa de carga de recambio	

1. Le damos la bienvenida

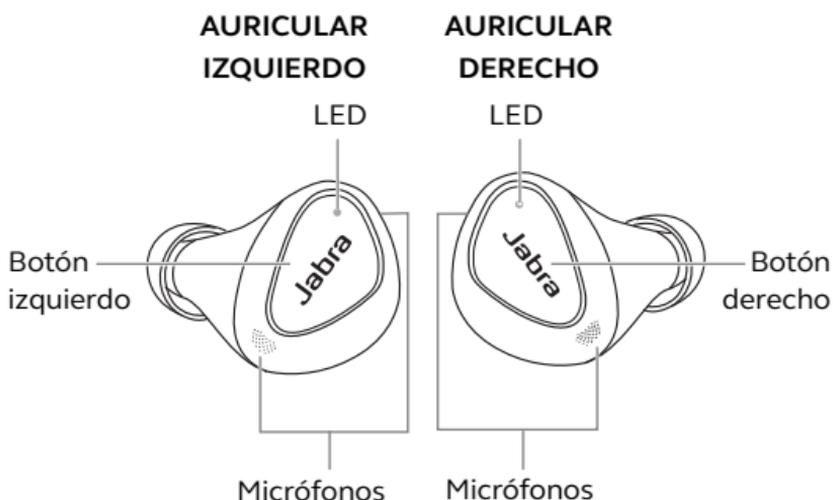
Gracias por utilizar el Jabra Elite 5. ¡Esperamos que disfrute de él!

Características de Jabra Elite 5

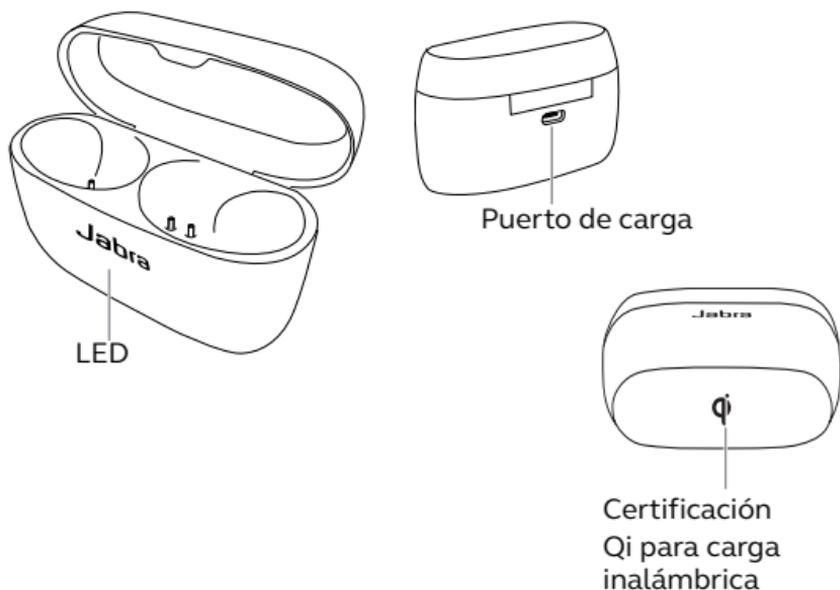
- La Cancelación Activa de Ruido (ANC) Híbrida filtra el ruido de fondo
- Tecnología de llamadas de 6 micrófonos con micrófonos dedicados a reducir el ruido del viento
- Los altavoces de 6 mm optimizados consiguen que la música ponga la piel de gallina
- Hasta 7 horas de batería, 28 con la carcasa de carga inalámbrica y carga rápida
- La conexión Bluetooth multipunto le permite conectarse a dos dispositivos a la vez
- Obtén ayuda en manos libres con Alexa o Google Assistant
- Ajuste compacto diseñado para que sean cómodos durante todo el día
- Resistentes al polvo y al agua (clasificación IP55)

2. Resumen de Jabra Elite 5

Auriculares Jabra Elite 5

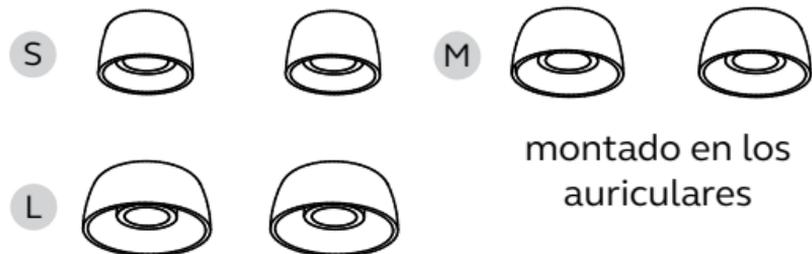


Carcasa de carga

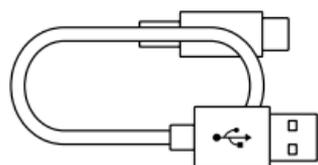


2.1 Accesorios incluidos

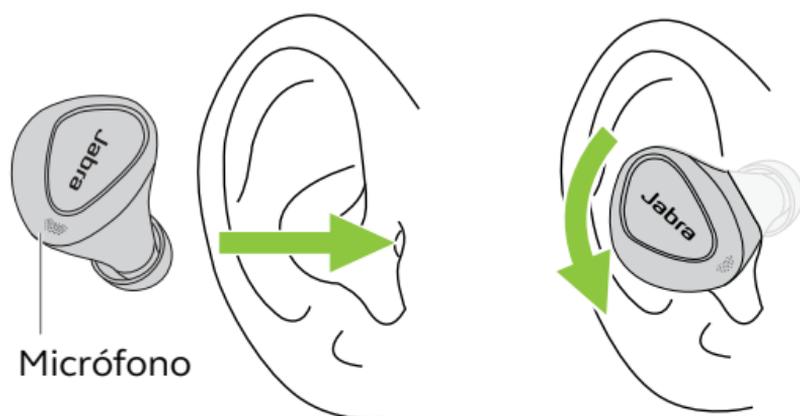
EarGels



Cable de carga USB-C



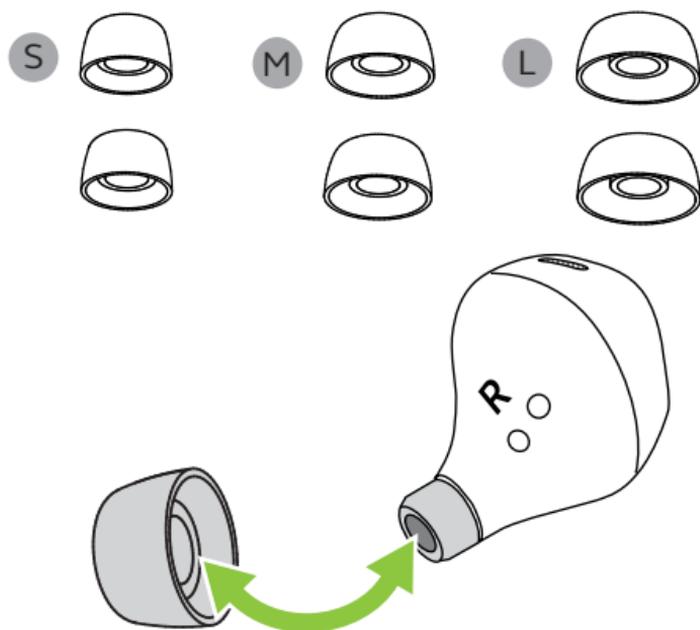
3. Cómo se coloca



Inserte con cuidado cada auricular en el oído.
Coloque el micrófono del auricular hacia la boca.

3.1 Cómo cambiar los EarGels

Para obtener la experiencia de audio óptima, pruebe cada uno de los diferentes tamaños de EarGel. El ajuste debe ser cómodo y ligero en el oído. Los EarGels medianos ya están montados en los auriculares. Los EarGels medianos ya están montados en los auriculares.



4. Cómo se carga

Los Jabra Elite 5 te ofrecen hasta 7 horas de batería y hasta 28 horas de autonomía gracias a la carcasa de carga y a la carga rápida.

4.1 Cómo cargar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa. Se tarda aproximadamente 3 horas en recargar completamente los auriculares.

Cuando se abre la tapa de la carcasa de carga con los auriculares dentro, los LED de los auriculares se iluminan en rojo, amarillo o verde para indicar el estado de la batería de los auriculares. El LED de la parte frontal de la carcasa de carga indica el estado de la batería de la carcasa de carga.



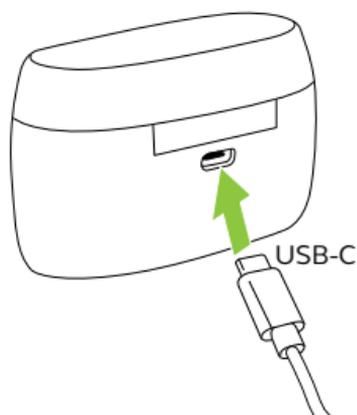
4.2 Carga rápida de los auriculares

Al colocar los auriculares en la carcasa de carga durante 10 minutos si tienen poca batería, se cargan rápidamente y le ofrecen hasta 60 minutos de batería. La carga rápida de los auriculares requiere que la carcasa de carga tenga un mínimo de un 30 % de batería.

Puede ver el estado de carga actual de los auriculares mediante la aplicación Jabra Sound+.

4.3 Cómo cargar el estuche de carga mediante USB

Conecte el cable de carga USB-C a la carcasa de carga y a una fuente de alimentación USB-A o un cargador de pared. La carcasa y los auriculares tardan, aproximadamente, 3 horas en cargarse por completo (dependiendo del cargador utilizado).



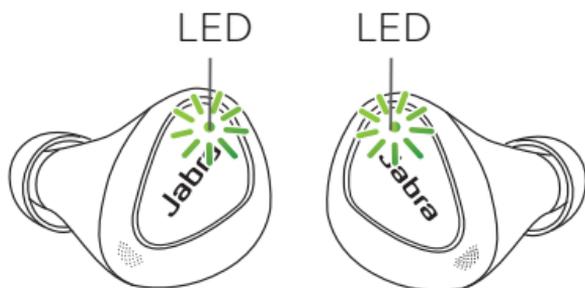
Se recomienda utilizar una fuente de alimentación con 5 V \pm 0,25 V y una corriente de carga máxima menor de 2 A. No se recomienda cargar los auriculares o la carcasa de carga con un cargador de pared de mayor voltaje.

4.4 Carga de la carcasa de carga con una plataforma de carga inalámbrica con certificación Qi.

Coloque la carcasa de carga en el centro de una plataforma de carga inalámbrica con certificación Qi. El LED de la carcasa de carga parpadeará para indicar que está colocada correctamente. Se tarda alrededor de 3 horas en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga.

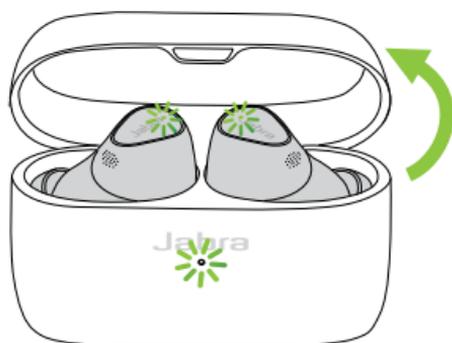


5. Qué indican los LED



ESTADO DEL AURICULAR

-  Batería alta
-  Batería media
-  Batería baja
-  Apagar
-  Emparejamiento
-  Restablecimiento/
Actualización del
firmware



ESTADO DE LA BATERÍA AL ABRIR LA CARCASA DE CARGA

-  Batería alta
-  Batería media
-  Batería baja
-  Batería muy baja
(los auriculares no
se están cargando)



ESTADO DE CARGA DE LA
CARCASA CONECTADA CON
CABLE USB

-  Batería alta
-  Batería media
-  Batería baja
-  Totalmente cargada

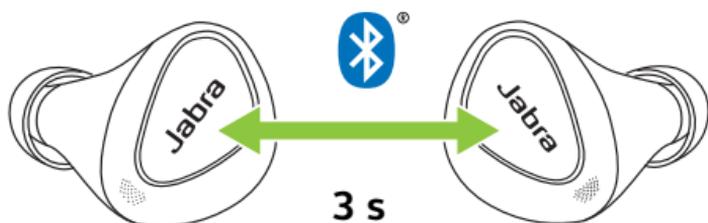


ESTADO DE LA CARCASA
DE CARGA CON BASE DE
CARGA WIRELESS

-  Batería alta
-  Batería media
-  Batería baja

6. Cómo se sincroniza

6.1 Emparejamiento con un dispositivo móvil



1. Saque los auriculares de la carcasa de carga para encenderlos. De forma alternativa, pulse los botones **izquierdo** y **derecho** de forma simultánea para encender los auriculares.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo (3 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** hasta que el LED de los auriculares parpadee en azul. Los auriculares estarán listos para emparejarlos con tu teléfono.
3. Accede a los ajustes de Bluetooth de tu teléfono y selecciona Jabra Elite 5 de la lista de dispositivos disponibles para completar el emparejamiento.

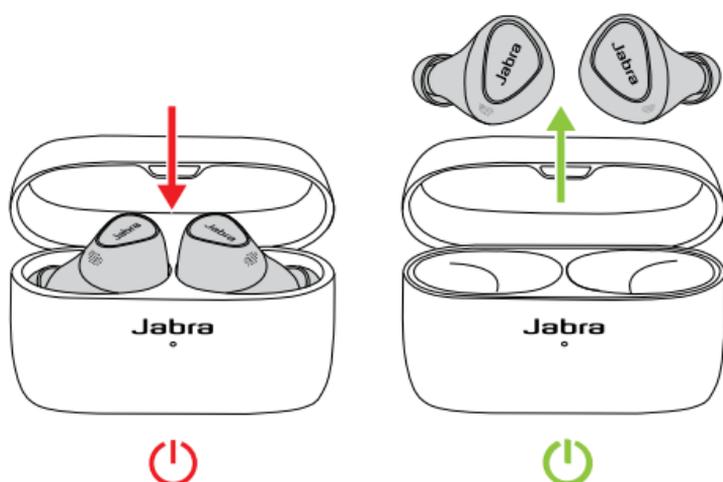
6.2 Emparejamiento rápido con un ordenador con Windows

- 1.1. Para encender los auriculares, sáquelos de la carcasa de carga o presione los botones **izquierdo** y **derecho**.
- 2.2. Mantenga pulsados (3 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** buttons simultáneamente hasta que el LED del auricular derecho parpadee en azul. Los auriculares estarán listos para emparejarse con su ordenador con Windows.
- 3.3. Coloque los auriculares cerca de su ordenador con Windows y seleccione Conectar en la notificación de Windows para comenzar el emparejamiento.

7. Cómo se usa

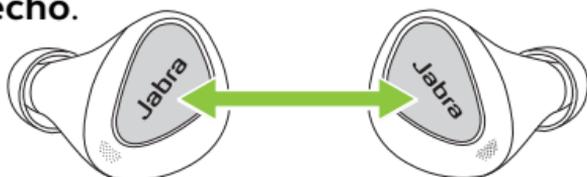
7.1 Cómo encender/apagar los auriculares

Para apagar los auriculares, colóquelos en la carcasa de carga. Retire los auriculares de la carcasa de carga para encenderlos.

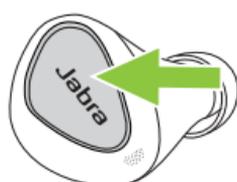
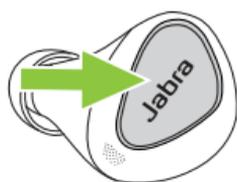


Para apagar los auriculares manualmente, pulse simultáneamente los botones **izquierdo** y **derecho**. Para apagar un auricular en modo mono, mantenga pulsado el botón del auricular durante 5 segundos.

Para encender de forma manual el auricular izquierdo o derecho, pulse el botón **izquierdo** o **derecho**.

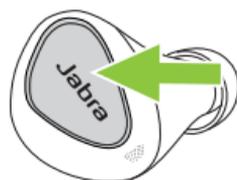
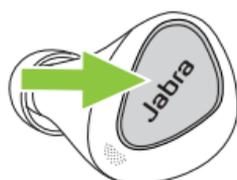


7.2 Controles para música



Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso
	Subir volumen	Mantenga pulsado el botón derecho
Mantenga pulsado el botón izquierdo	Bajar volumen	
	Pista siguiente	Pulse dos veces el botón derecho mientras escucha música
	Reiniciar pista o ir a la pista anterior	Pulse tres veces el botón derecho mientras escucha música Repita para pasar a la pista anterior

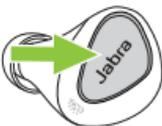
7.3 Controles de llamadas



Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
Pulse el botón izquierdo o derecho	Responder una llamada	Pulse el botón izquierdo o derecho
Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho	Finalizar/ Rechazar llamada	Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho
Pulse el botón izquierdo o derecho	Silenciar/Activar micrófono	Pulse el botón izquierdo o derecho
	Subir volumen	Mantenga pulsado el botón derecho
Mantenga pulsado el botón izquierdo	Bajar volumen	

7.4 Controles de asistente de voz

Los auriculares pueden activar el asistente de voz predeterminado para su dispositivo iOS o Android conectado.

Botón izquierdo	Asistente de voz
	Activar asistente de voz
	Pulse dos veces el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso

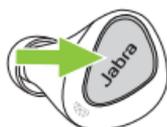
El asistente de voz se puede cambiar y configurar con Jabra Sound+. Cambiar de asistente de voz puede cambiar los controles de los auriculares.

7.5 Cancelación Activa de Ruido ajustable

La Cancelación Activa de Ruido (ANC) contrarresta el ruido detectando y analizando el patrón del sonido entrante, y luego generando una señal antirruído para cancelarlo. De ese modo, el volumen de sonido del entorno se reducirá drásticamente durante la reproducción de música y contenidos.

Botón izquierdo

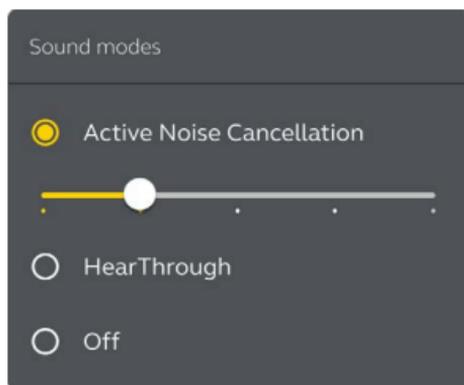
Active Noise Cancellation



Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado

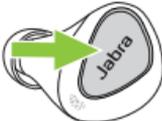
Pulse el botón **izquierdo** cuando no haya ninguna llamada en curso

La ANC se puede ajustar con Jabra Sound+.

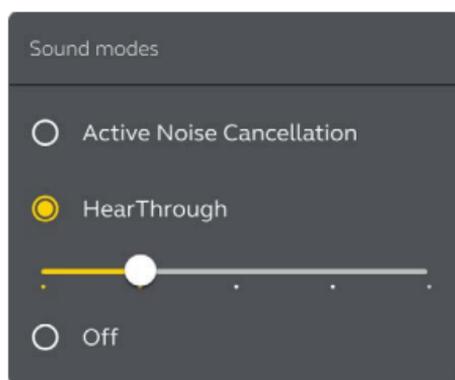


7.6 HearThrough

HearThrough le permite prestar atención a su entorno y participar en conversaciones, cuando no haya una llamada en curso, sin tener que quitarse los auriculares. Los micrófonos recogen los sonidos del entorno y los transmiten a los altavoces.

Botón izquierdo	HearThrough	
	Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado	Pulse el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso

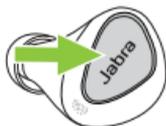
HearThrough puede ajustarse con la aplicación Jabra Sound+.



7.7 Reproducción de Spotify Tap

La reproducción de Spotify Tap le permite controlar Spotify con el botón izquierdo del auricular.

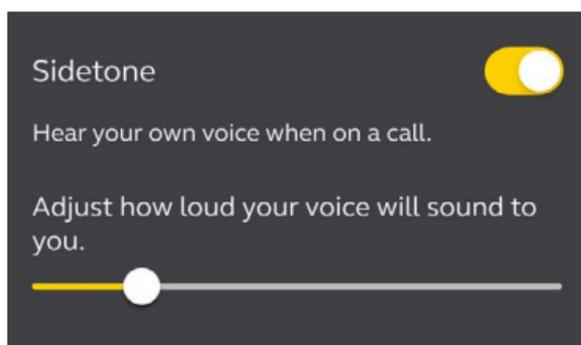
La reproducción de Spotify Tap está desactivada de forma predeterminada y puede activarla en Jabra Sound+.

Botón izquierdo	Spotify	
	Reanudar la última canción reproducida en Spotify	Pulse dos veces el botón izquierdo cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música
	Reproducir la canción recomendada por Spotify	Pulse dos veces el botón izquierdo cuando Spotify esté abierto

7.8 Sidetone

Sidetone le permite oír su propia voz durante una llamada. La ventaja de Sidetone es que permite determinar el volumen del habla.

Sidetone está activado de forma predeterminada y puede activarse o desactivarse con la aplicación Jabra Sound+.



De forma predeterminada, la activación/ desactivación de Sidetone no se puede controlar mediante los auriculares. Sin embargo, puede añadirse a los auriculares mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

7.9 Modo de un solo auricular

Puede usar el auricular derecho o izquierdo de forma individual para reproducción de música o para llamadas. Para activar el modo de un solo auricular, coloca el auricular no utilizado en la carcasa de carga.

Botón izquierdo	Solo auricular izquierdo (Left)	
	Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado	Pulse el botón izquierdo mientras escucha música
	Responder una llamada	Pulse el botón izquierdo
	Finalizar/Rechazar llamada	Pulse dos veces el botón izquierdo
	Silenciar/Activar micrófono	Pulse el botón izquierdo durante una llamada
	Activar el asistente de voz o la reproducción de Spotify con un toque	Pulse dos veces el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso
	Ajustar volumen	Utilice los controles de volumen del dispositivo móvil emparejado

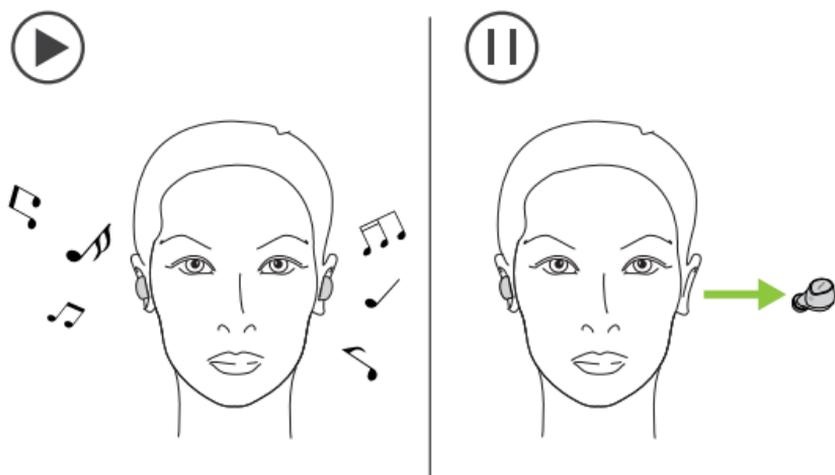
Botón derecho	Solo auricular derecho	
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón derecho mientras escucha música
	Responder una llamada	Pulse el botón derecho
	Finalizar/ Rechazar llamada	Pulse dos veces el botón derecho
	Silenciar/ Activar micrófono	Pulse el botón derecho cuando haya ninguna llamada en curso
	Pista siguiente	Pulse dos veces el botón derecho mientras escucha música
	Reiniciar pista o ir a la pista anterior	Pulse tres veces el botón derecho mientras escucha música Repita para pasar a la pista anterior
	Ajustar volumen	Utilice los controles de volumen del dispositivo móvil emparejado

Los auriculares izquierdo y derecho se volverán a vincular automáticamente cuando estén colocados en los oídos.

7.10 Pausa automática de la música

Si se quita un auricular mientras escucha música, esta se detendrá automáticamente.

Para reanudar la música, vuelva a colocarse el auricular en el oído y pulse el botón **derecho**.



7.11 Silenciar micrófono automáticamente

Si se quita un auricular mientras está en una llamada, se silenciará el micrófono automáticamente.

Para activar el micrófono, vuelva a colocarse el auricular en el oído y pulse el botón **derecho**.

7.12 MyControls

MyControls es una función de la aplicación Jabra Sound+ que te permite reasignar los controles de los botones, lo que te ofrece la flexibilidad de configurar los auriculares con precisión según tus preferencias personales.

De forma predeterminada, las funciones que se enumeran a continuación no se pueden controlar con los auriculares, pero se pueden añadir a los auriculares mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

- Encender/Apagar Sidetone
- Poner en espera la llamada actual y responder una llamada entrante
- Alternar entre la llamada en espera y la llamada actual

7.13 Modo de reposo

Para conservar batería, los auriculares se apagan automáticamente cuando están fuera del alcance del teléfono durante 15 minutos si no están en la carcasa de carga o si llevan 15 minutos inactivos.

Para encender los auriculares, pulse los botones **izquierdo** y **derecho**. También puede colocarlos en el estuche de carga para luego volver a sacarlos.

7.14 Gestión de varias llamadas

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

Gestión de varias llamadas



Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante

Pulse el botón **izquierdo** o **derecho**



Rechazar una llamada entrante durante una llamada

Pulse dos veces el botón **izquierdo** o **derecho**

7.15 Multipoint | Multipunto

Los auriculares se pueden emparejar con dos teléfonos a la vez y aceptar llamadas entrantes de cualquiera de ellos.

Para emparejarlos con dos teléfonos, utiliza el proceso normal de emparejamiento por separado para cada teléfono (consultar la sección 6). Después de emparejarlos con los dos teléfonos, deberás seleccionar de nuevo Jabra Elite 5 en el primer dispositivo móvil, en los ajustes de Bluetooth, para así completar el emparejamiento multipunto.

Nota: Solo uno de los teléfonos tendrá un canal de audio activo. El asistente de voz se activará en el último teléfono emparejado.

7.16 Actualización del firmware

El firmware de Jabra Elite 5 puede actualizarse a la última versión utilizando la aplicación Jabra Sound+.

Si las notificaciones están activadas en Jabra Sound+, recibirá una notificación automática cuando haya una actualización de firmware disponible. Siga las instrucciones de la aplicación para actualizar el firmware de los auriculares.

7.17 Restauración de los auriculares

Al restablecer los auriculares, se borrará la lista de dispositivos emparejados y se restablecerán todos los ajustes.

1. Coloque ambos auriculares en la carcasa de carga.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo (10 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** en los auriculares hasta que los LED de los auriculares parpadeen en color rosa.
3. Los auriculares se habrán reseteado una vez que los LED dejen de parpadear en color rosa.

Tendrás que volver a emparejar los auriculares con el teléfono. Recuerda borrar/olvidar el emparejamiento en el menú Bluetooth de tu teléfono.

8. Aplicación Jabra Sound+



Aplicación
Jabra Sound+



Personalice su música



Registre su garantía
de 2 años



9. Ayuda

9.1 Preguntas frecuentes

Puedes ver las preguntas más frecuentes en Jabra.com/help/elite5

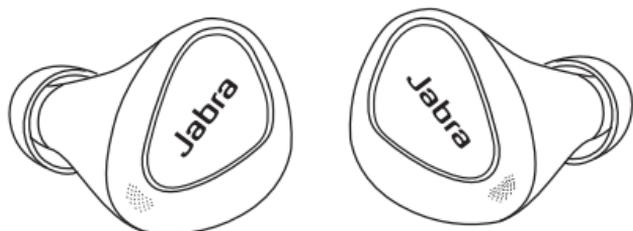
9.2 Cuidado de los auriculares

- Guarde siempre los auriculares en la carcasa de carga y bien protegidos.
- Para evitar que la capacidad o la vida útil de la batería se reduzca, no guarde los auriculares en entornos fríos o calientes, como en un coche cerrado al sol o en invierno.
- Se recomienda guardar los auriculares entre -20 °C y 45 °C (-4 °F y 113 °F).
- No guarde los auriculares durante períodos prolongados sin recargarlos (tres meses como máximo).
- Si los auriculares o la carcasa de carga se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelusa humedecido con agua limpia.
- Se recomienda utilizar una fuente de alimentación con 5 V \pm 0,25 V y una corriente de carga máxima menor de 2 A. No se recomienda cargar los auriculares o la carcasa de carga con un cargador de pared de mayor voltaje.

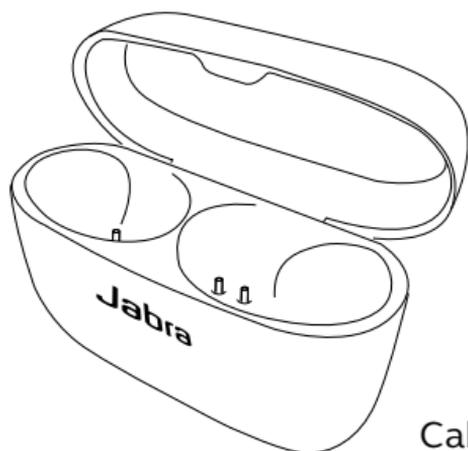
9.3 Accesorios de recambio

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en jabra.com/accessories.

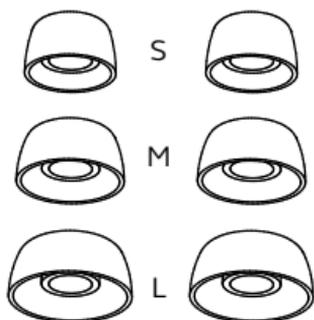
Juego de auriculares izquierdo y derecho



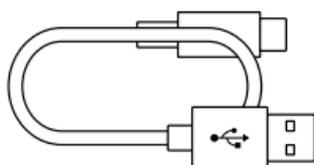
Carcasa de carga



EarGels



Cable de carga USB-C



9.4 Cómo usar auriculares de recambio

1. Empareje los auriculares de recambio con su dispositivo móvil (véase sección 6.1)
2. Actualice el firmware de los auriculares con la aplicación Jabra Sound+.

9.5 Cómo usar una carcasa de carga de recambio

Antes de utilizar una carcasa de carga de recambio, recomendamos cargarla durante 1 hora.